

**IECJ**

Institut interuniversitaire  
d'Etudes et  
de Culture Juives



**CPAF**

Centre Paul-Albert Février  
Textes et documents  
de la Méditerranée antique et médiévale  
UMR 6125



**Colloque international de Sciences du Judaïsme**

## **Les Juifs en Provence**

**Du lundi 13 février 2012**

**Au mardi 14 février 2012**

**Comité scientifique : Emmanuèle Caire, Philippe Cassuto, Jean-Marc Chouraqui, Gilles Dorival, Pierluigi Lanfranchi, Joseph Rivelin, Edouard Robberechts.**

**Salle Paul-Albert Février**

**MMSH - Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme**

**5, rue du château de l'horloge,**

**13094 Aix-en-Provence, France**

**Suivi d'un**

## **Atelier sur les Juifs en Provence**

**Organisé par le Professeur Joseph Rivelin**

**(Université de Bar Ilan)**

**Le mercredi 15 février 2012**

## Programme

[(H) Hébreu – (A) Anglais]

**Lundi 13 février 2012**

**13:30 Accueil et enregistrement des participants**

**13:45 Inauguration du colloque**

**Allocutions d'ouverture : Emmanuèle Caire (CPAF, CNRS), Michael Ehrlich (Université de Bar Ilan).**

**14:00-15:30 1<sup>ère</sup> séance – Les fondements médiévaux**

**Modérateur : Noël Coulet (TELEMME)**

**14 :00-14 :25 Shlomo Spitzer (Université Bar Ilan) : L'établissement des Juifs en Provence au Moyen Age (A).**

**14 :25- 14 :50 Shlomo H. Pick (Université Bar Ilan): Les Juifs de Marseille au 12<sup>ème</sup> siècle (A).**

**14 :50-15 :15 Christian Markiewicz, Andreas Hartmann Virnich (LA3M, CNRS) : Le complexe hébraïque de la rue Barralerie à Montpellier : nouvelles recherches archéologiques autour du mikvé (13<sup>ème</sup>-14<sup>ème</sup> siècles).**

**15 :15-15 :30 Discussion.**

**15:30- 15:45 Pause**

**15:45 – 17:45 2<sup>ème</sup> séance - Aperçus des 13<sup>ème</sup> -14<sup>ème</sup> siècles**

**Modérateur : Danièle Iancu (Nouvelle Gallia Judaica, CNRS)**

**15 :45-16 :10 Michael Ehrlich (Université Bar Ilan): De la Provence à la terre d'Israël : les périple de Rabbi Samuel ben Samson.**

**16 :10-16 :35 Aaron Demsky (Université Bar Ilan): De la Provence à la terre d'Israël : le rabbin Echteri Haparhi et les toponymes bibliques (A).**

**16 :35-17 :00 Noël Coulet (TELEMME) : Quelques nouvelles considérations sur le quartier juif médiéval d'Aix-en-Provence au 14<sup>ème</sup> siècle.**

**17 :00-17 :25 Juliette Sibon (Centre universitaire JF Champollion d'Albi) : Gratia et amor. Les relations de crédit entre juifs et chrétiens à Marseille au XIVE siècle.**

**17 :25-17 :45 Discussion.**

**17:45- 18:00 Pause**

**18:00 – 19:30 3<sup>ème</sup> séance – La fin du Moyen-Age**

**Modérateur : Pierluigi Lanfranchi (IECJ, CPAF, AMU)**

**18:00-18:25 Meir Raffeld (Université Bar Ilan) :** A propos des différentes versions du rituel de prière dans le judaïsme provençal – ancien et nouveau (H).

**18:25-18:50 Cecilia Tasca (Université de Cagliari) :** Mercanti ebrei nel Mediterraneo: scambi commerciali fra Provenza, Catalogna e Sardegna fra XIV e XV secolo.

**18:50-19:15 Danièle Iancu-Agou (Nouvelle Gallia Judaica, CNRS) :** Les élites lettrées juives et néophytes de Provence (1430-1530).

**19 :15-19 :30 Discussion.**

**Mardi 14 février 2012**

**08:30 – 10:30 4<sup>ème</sup> séance – Histoire de la Halakhah.**

**Modérateur : Joseph Salmon (Université de Ben Gourion)**

**08 :30-08 :55 Joseph Rivelin (Université Bar Ilan) :** Les caractéristiques d'un groupe de documents attribués à Rabbi Aaron Hacoheh de Narbonne, l'auteur du *Orhot Hayim* (H).

**08 :55-09 :20 Elimelech Westreich (Université de Tel-Aviv) :** Les éléments de négociabilité dans la loi juive en Provence (A).

**09 :20-09 :45 Aminoah Noah (Université de Tel-Aviv) :** Les livres des Sages provençaux dans les *responsa* de Sages d'Afrique du Nord au 15<sup>ème</sup> siècle.

**09 :45-10 :10 Shlomo Elkayam (Université Ben Gourion) :** Les reflets des débats entre Rabbi Abraham ben David de Posquières et Rabbi Zerahyah Halevy dans les écrits de Rabbi Khalifa ben Malka.

**10 :10- 10 :30 Discussion**

**10:30 – 10:45 Pause**

**10:45 - 12:15 5<sup>ème</sup> séance – Linguistique et exégèse chez les Kimhi.**

**Modérateur : Hanokh Ben-Pazi (Université Bar Ilan)**

**10 :45-11 :10 Philippe Cassuto (IREMAM, Aix-Marseille Université) :** La tradition grammaticale chez les Kimhi.

**11 :10-11 :35 Naomi Grunhaus (Yeshiva University, USA) :** L'incorporation de traditions rabbiniques dans le *Sefer Hachorachim* de Rabbi David Kimḥi (A).

**11 :35-12 :00 Amos Frisch (Université Bar Ilan) :** Le commentaire de Rabbi David Kimḥi sur les psaumes royaux (H ?).

**12 :00-12 :15 Discussion.**

**12:15 – 14:00 Déjeuner**

## **14 :00 - 15:30 6<sup>ème</sup> séance : Aperçus sur l'époque moderne**

**Modérateur : Jean-Marc Chouraqui (IECJ, CPAF, AMU)**

**14 :00-14 :25 René Moulinas (Université d'Avignon) :** Les originalités de l'histoire des Juifs d'Avignon et du Comtat à l'époque moderne.

**14 :25-14 :50 Jean Priol (Chercheur):** Predica coattiva : la prédication contrainte chez les « Juifs du Pape ».

**14 :50-15 :15 Simone Mrejen-O'hana (Nouvelle Gallia Judaica, CNRS) :** Carpentras la juive au regard de ses consœurs (18<sup>ème</sup> siècle).

**15 :15-15 :30 Discussion**

**15:30 – 15:45 Pause**

**15:45 – 17:15 7<sup>ème</sup>**

**séance A : Aperçus sur l'époque contemporaine**

**Modérateur : René Moulinas (Université d'Avignon)**

**15 :45-16 :10 Christiane Derobert (Université de Toulon) :** Des juifs oubliés : les pensionnaires de l'hôpital psychiatrique Montperrin d'Aix-en-Provence (1852-1943).

**16h10-16 :35 Jean-Marc Chouraqui (IECJ, CPAF, AMU) :**

1889 : mémoire, usages et actualité de la Révolution française en Provence dans

**15:30 – 15:35 Pause**

**15:35 – 17:25 7<sup>ème</sup> séance**

**B : Littérature et exégèse (Salle 101)**

**Modérateur : Philippe Cassuto (IREMAM, AMU)**

**15 :35-16 :00 Rella Kushelevsky (Université Bar Ilan) :** *Hibour Yafeh Mehayechoua* : sa réception en Ashkénaze par l'intermédiaire de la Provence : une étude de la *tunique rayonnante* (A).

**16h00-16 :25 Yeshayahu Maori**

**(Université de Haïfa) :** Rabbi Abraham ben David de Posquières : entre exégèse et juridiction (H).

les célébrations rabbiniques du Centenaire. <b>16 :35-17 :00 Renée Dray-Bensoussan (TELEMME, CNRS)</b> : Les Juifs en Provence pendant la seconde guerre mondiale. <b>17 :00-17 :15 Discussion</b>  <b>17:15 – 17:30 Pause</b>	<b>16 :25 - 16 :50 Shaul Regev (Université Bar Ilan)</b> : Le livre <i>Malmed Hatalmidim</i> de Rabbi Jacob Anatoli : entre sermon et philosophie (H) <b>16 :50 - 17 :15 Ber Kotlerman (Université Bar Ilan)</b> : Entre le yiddish et le judéo-provençal : <i>Le retour cyclique</i> de l'écrivain juif soviétique Natan Zebrah. <b>17 :15-17 :25 Discussion</b>  <b>17:25 – 17:30 Pause</b>
---	---

## **17:30 – 19:30 8<sup>ème</sup> séance – La pensée juive au cœur des nations**

**Modérateur : Rella Kushelevsky (Université Bar Ilan)**

**17 :30-17 :55 Shai Wozner (Université de Tel-Aviv)** : A propos du débat entre Maïmonide et Rabbi Abraham ben David de Posquières sur les principes de la foi et la définition de l'hérésie (A).

**17 :55-18 :20 Eliezer Don-Yehiya (Université Bar Ilan)** : La position du Meïri à propos des relations entre Israël et les Nations et son impact sur la pensée rabbinique contemporaine (H ?).

**18 :20-18 :45 Hanoch Ben-Pazi (Université Bar Ilan)** : La gloire du témoignage : à propos de la signification théologique et éthique du témoin (A).

**18 :45-19 :10 Edouard Robberechts (IECJ, CPAF, AMU)** : Le legs de Jules Isaac : une nouvelle approche de la vérité et du vivre ensemble ?

**19 :10-19 :30 Discussion**

**Conclusion et clôture du colloque :  
Edouard Robberechts**

**Mercredi 15 février 2012**

**Atelier sur les Juifs en Provence**

<p><b>08:30 – 10:00 1ère séance</b> <b>A : Halakhah.</b> <b>Modérateur : Aaron Demsky</b> <b>(Université Bar Ilan)</b></p> <p><b>08 :30-08 :55 Itzhak Brand</b> <b>(Université Bar Ilan) :</b> L’association en Provence – entre obligation et propriété (H).</p> <p><b>08 :55-09 :20 Israel Gilat</b> <b>(Université de Netanyah) :</b> Le statut de la petite enfance dans la Loi juive : entre Maïmonide et Rabbi Abraham ben David de Posquières (H).</p> <p><b>09 :20-09 :45 Abraham Ofir Shemesh (Centre universitaire d’Ariel) :</b> La raison de l’interdiction de la consommation de certaines légumineuses à Pâque selon le “Sefer Hamenouhah” et son lien avec l’agriculture médiévale (H).</p> <p><b>10:00 – 10:15 Pause</b></p>	<p><b>08:30 – 10:00 1ère séance</b> <b>B : Famille Kimḥi (Salle 7)</b> <b>Modérateur : Dan Jaffe (CPAF, MMSH)</b></p> <p><b>08 :30-08 :55 Nili Shalev (Université Ben Gourion) :</b> Le « Cheqel Haqodech » de Joseph Kimḥi : poésie gnomique et épigrammes dans la Provence médiévale (12ème siècle) (H).</p> <p><b>08 :55-09 :20 Ayelet Seidler</b> <b>(Université Bar Ilan) :</b> Exégète et linguiste – la conception de l’accord du nombre chez Rabbi David Kimḥi (H).</p> <p><b>09 :20-09 :45 Jonathan Grossman</b> <b>(Université Bar Ilan) :</b> La position de Rabbi David Kimḥi face à des expressions polysémiques dans la Bible (H).</p> <p><b>10:00 – 10:15 Pause</b></p>
--	--

<p><b>10:15 - 11:45 2ème séance</b> <b>A : Les grands penseurs</b> <b>Modérateur : Elimelech Weistreich (Université de Tel-Aviv)</b></p> <p><b>10 :15-10 :40 Meïr Gruzman (Université Bar Ilan) :</b> Contradictions et étrangetés dans l’enseignement de Rabbi Abraham ben David de Posquières, et les manières de les résoudre (H).</p> <p><b>10 :40-11 :05 Shimon Golan (Université Bar Ilan) :</b> L’influence de “Le secret du Seigneur est pour ceux qui le craignent” dans la doctrine de Rabbi Abraham ben David de Posquières sur les règles de droit (Halakhah) classiques et modernes (H).</p> <p><b>11 :05-11 :30 Ely Merzbach (Université Bar Ilan) :</b> Les mathématiques chez Gersonide (1288-1344).</p> <p><b>11 :30-11 :45 Discussion</b></p>	<p><b>10:15 - 11:45 2ème séance</b> <b>B : Recherches littéraires (Salle 7)</b> <b>Modérateur : Katell Berthelot (CPAF, CNRS)</b></p> <p><b>10 :15-10 :40 Jonathan Jacobs (Université Bar Ilan) :</b> A propos de la réception du commentaire de Rashbam sur la Torah par les commentateurs provençaux entre le 12ème et le 14ème siècles (H).</p> <p><b>10 :40-11 :05 Uriah Kfir (Université Ben Gourion) :</b> „Pas au-delà de la mer“ : la poésie hébraïque profane au Moyen Age en Provence – sa place et sa spécificité (H).</p> <p><b>11 :05-11 :30 Dan Jaffe (CPAF, CNRS) :</b> Un modèle français dans la Science du Judaïsme : Israël Levi et le renouvellement de la recherche talmudique.</p> <p><b>11 :30-11 :45 Discussion</b></p>
---	---

**11:45 Conclusion et clôture de l’atelier :**  
**Joseph Rivelin**